

CERTIFICAT OIML DE CONFORMITE

OIML CERTIFICATE OF CONFORMITY

N° R76/2006-FR2-14.01 rev.2

Autorité de délivrance <i>Issuing authority</i>	: Laboratoire National de Métrologie et d'Essais Personne responsable (Person responsible) : Thomas LOMMATZSCH
Demandeur <i>Applicant</i>	: PRECIA SA - BP 106 FRANCE 07001 PRIVAS CEDEX
Fabricant <i>Manufacturer</i>	: PRECIA SA - BP 106 FRA 07001 PRIVAS CEDEX
Identification du type certifié	: Indicateur type X112-B
<i>Identification of the certified pattern</i>	<i>Indicator type X112-B</i>
Caractéristiques <i>Characteristics</i>	: Classe d'exactitude III ou IIII. Les autres caractéristiques sont données en annexe <i>Accuracy class III or IIII. The other characteristics are given in the annex</i>

Ce certificat atteste la conformité du modèle mentionné ci-dessus (représenté par les échantillons identifiés dans les rapports d'essais associés) aux exigences de la Recommandation suivante de l'Organisation Internationale de Métrologie Légale – OIML) :

This certificate attests the conformity of the above-mentioned pattern (represented by the samples identified in the associated test reports with the requirements of the following Recommendation of the International Organization of Legal Metrology – OIML) :

R76 / 2006

Ce certificat s'applique uniquement aux caractéristiques métrologiques et techniques du modèle d'instrument concerné, telles que couvertes par la Recommandation Internationale applicable. Ce certificat ne constitue en rien une approbation internationale à caractère légal. Note importante : à part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essais associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

This certificate relates only to the metrological and technical characteristics of the pattern for the concerned instrument, as covered by the relevant OIML International Recommendation. This certificate does not bestow any form of legal international approval. Important note : Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.

Les principales caractéristiques figurent dans l'annexe ci-jointe qui fait partie intégrante du certificat OIML de conformité et comprend 2 page(s).

The principal characteristics are set out in the appendix hereto, which forms part of the OIML certificate of conformity and consists of 2 page(s).



Etabli le 15 avril 2016

Issued on April 15th, 2016

Autorité de délivrance pour Le Directeur Général
Issuing Authority for the General Director



Thomas LOMMATZSCH
Responsable du Pôle Certification
Measuring Instruments Division Manager

Référence LNE - 26566 rév. n°2

Laboratoire national de métrologie et d'essais

Établissement public à caractère industriel et commercial * Siège social : 1, rue Gaston Boissier - 75724 Paris Cedex 15 • Tél. : 01 40 43 37 00
Fax : 01 40 43 37 37 • E-mail : info@lne.fr • Internet : www.lne.fr • Siret : 313 320 244 00012 • NAF : 743 B • TVA : FR 92 313 320 244
Barclays Paris Centrale IBAN : FR76 3058 8600 0149 7267 4010 170 BIC : BARCFRPP

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 14.01 – Rev.2

Historique des révisions de ce certificat

History of revisions of this certificate

N° de révision <i>Revision number</i>	Modifications par rapport à la révision précédente <i>Changes from the previous version</i>
0	Certificat initial <i>Initial certificate</i>
1	Action corrective : possibilité de connecter à des cellules à sortie numérique <i>Corrective action: possibility of connexion to digital load-cells</i>
2	Ajout d'une version avec boîtier en matière composite et d'une version dont le boîtier intègre une boîte de jonction (version i40JB) Ajout d'une application : dosage pondéral (version i...EDU) <i>Addition of a version made of composite material and of a version with housing integrating a junction box (version i40JB)</i> <i>Addition of application: weight filling (version i...EDU)</i>

La conformité a été établie par les essais et examens décrits dans le rapport d'évaluation et les rapports d'essai associés :

- LNE-P155229-PCI/2 (Rapport d'Evaluation - 19 pages)
- LNE-N121109 – Document DE/2 (essais de perturbations - 18 pages)
- LNE-P109775 – Document DMSI/2 (essais de performance, de facteurs d'influence et de stabilité de la pente – 48 pages)
- LNE-P154576 – Document DE/1 (essais de perturbations - 15 pages)
- LNE-P154576 – Document DE/2 (essais de perturbations - 11 pages)

The conformity was established by tests and examinations described in the associated evaluation report and test reports:

- *LNE-P155229-PCI/2 (Evaluation report - 19 pages)*
- *LNE-N121109 – Document DE/2 (Disturbances tests - 18 pages)*
- *LNE-P109775 – Document DMSI/2 (performance tests, influence factors tests and span stability tests - 48 pages)*
- *LNE-P154576 – Document DE/1 (Disturbances tests - 15 pages)*
- *LNE-P154576 – Document DE/2 (Disturbances tests - 11 pages)*

Spécifications relatives à l'indicateur

Indicator specifications

Le module indicateur type X112-B est présenté en tant que module séparé, destiné à être intégré dans un instrument de pesage à fonctionnement non automatique.

Il comporte plusieurs versions dont la désignation commerciale est i20 (usage général), i30 et i35 (appropriés pour ponts-bascules), i40 (pesage dans un contexte de processus) ou d20 (en tant que répéteur). Le boîtier est métallique présenté en version « de table » ou « fond d'armoire » ou « façade ».

Il est destiné à être connecté à une voie de mesure composée de capteurs à jauges de contrainte à sortie analogique ou à sortie numérique.

The indicator type X112-B is a separate module intended to be integrated in a non automatic weighing instrument.

It has several versions the commercial designations of which are i20 (general use), i30 and i35 (appropriate for weighing bridges), i40 (weighing in a process) or d20 (as a repeater). The box is metallic and presented as a "table" version or a "cabinet back panel" version or a "Front of housing" version.

It is intended to be connected to a weighing channel comprising analogue or digital strain gauges load-cells.

ANNEXE au CERTIFICAT OIML-MAA
Appendix to OIML-MAA CERTIFICATE
N° R 76/2006 – FR2 – 14.01 – Rev.2

Caractéristiques Characteristics

Usage prévu en classe : <i>Intended use for class</i>	III ou (or) IIII
Nombre maximal d'étendues de pesage : <i>Maximum number of weighing ranges</i>	2
Nombre maximal d'échelons de vérification (n_{ind}) <i>Maximum number of verification scale intervals</i>	
- par étendue de pesage : <i>per weighing range</i>	classe (class) III : 6000 classe (class) IIII : 1000
- en configuration multi-échelons : <i>for multi-interval configuration</i>	Classe (class) III : 3 * 3000
Effet maximal soustractif de tare (T) : <i>Maximum subtractive tare effect</i>	- Max
Tension d'alimentation (et fréquence si applicable) : <i>Power supply voltage (and frequency where applicable)</i>	230 V AC (50 Hz) ou batterie 24 V or battery 24 V
Nombre de voies de pesage : <i>Number of weighing channels</i>	1
Tension d'alimentation de la cellule de pesée (E_{exc}): <i>Load cell excitation voltage</i>	5 V DC
Echelon minimal de tension par échelon de vérification (ΔU_{min}) : <i>Minimum input voltage per scale interval</i>	0,5 μ V
Tension minimale de l'étendue de mesure : <i>Measuring range minimum voltage</i>	0,0 mV
Tension maximale de l'étendue de mesure : <i>Measuring range maximum voltage</i>	16 mV
Impédance minimale de la cellule de pesée (R_{Lmin}) : <i>Minimum load cell impedance</i>	43,75 Ω
Impédance maximale pour la cellule de pesée (R_{Lmax}): <i>Maximum load cell impedance</i>	1245 Ω
Etendues de fonctionnement en température <i>Operating temperature range</i>	- 10°C / + 40 °C
Valeur du facteur p_1 (p_{ind}) : <i>Fraction of maximum permissible error</i>	0,4
Type de branchement de la cellule de pesée : <i>Load cell connection</i>	Système blindé à 6 fils -- 6-wire shielded Type (type) : PRECIA réf. 4005271 ou similaire (or similar) Longueur maximale -- Maximum length: 150 m (220 m pour 1 mm ² de section) 150 m (220 m for a section of 1 mm ²) Section – section : 0,68 mm ²

Note importante : A part la mention du numéro de référence du certificat avec le nom de l'Etat Membre de l'OIML dans lequel le certificat a été délivré, une reproduction partielle du certificat ou des rapports d'essai associés n'est pas autorisée, mais ils peuvent être reproduits dans leur totalité.

Important note: Apart from the mention of the certificate's reference number and the name of the OIML Member State in which the certificate was issued, partial quotation of the certificate or the associated test report is not permitted, though they may be reproduced in full.)

